




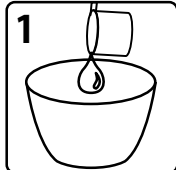
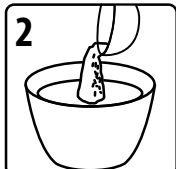
	<b>20 ml.</b> + <b>9 g.</b>	
	≈ 1 x 	≈ 1 x 	
		<b>40 ml.</b> + <b>18 g.</b>	
	≈ 2 x 	≈ 2 x 	



**1**



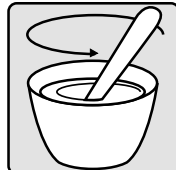
**2**

(\*) initial setting time **1'55"**


(\*) working time **1'45"**

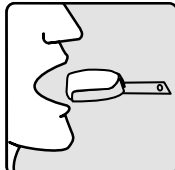
(\*) mixing time **45"**

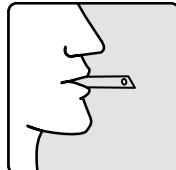
(\*) Measurements taken at 23°C with deionised water.



(\*) mixing time **45"**







(\*) working time **2'45"**

(\*) initial setting time **2'55"**

Only **30"**  
in mouth

Type I

Type II









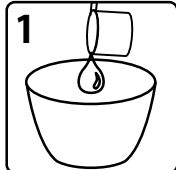
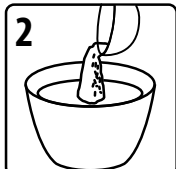
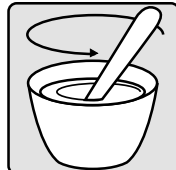

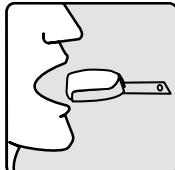
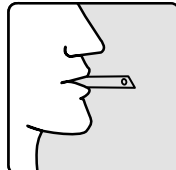
**TIPO I: PRESA RAPIDA**  
**TIPO II: PRESA NORMALE**

Alginelle non richiede trattamenti particolari prima dell'uso. Materiale "Dust free", si raccomanda comunque cautela all'apertura della busta ed al prelievo della polvere. Sebbene possa essere utilizzata acqua di rubinetto, i tempi dichiarati sono stati misurati miscelando la polvere con acqua deionizzata a 23°C. **Impastare energicamente la polvere con l'acqua.** Con l'uso di miscelatrici meccaniche specifiche per materiali da impronta a base di alginato seguire le istruzioni fornite dal fabbricante.

Variazioni di temperatura e/o durezza dell'acqua e velocità e/o frizione applicate durante la miscelazione causano piccole variazioni del tempo di lavoro e del tempo di presa iniziale.

Lavare, sciacquare, scuotere l'impronta e colare il modello. Il modello può essere colato anche fino a 168 ore con ottimi risultati. L'impronta deve essere conservata in un sacchetto di plastica chiuso e senza aggiunta di altro. **Non lasciare l'impronta all'aria o immersa nell'acqua.**

Mantenere il recipiente ben chiuso, in luogo asciutto e fresco. Ottimi risultati possono essere ottenuti con i gessi della linea LASCOD:  
 Tipo 3: Kromotypo 3; Singletypo 3.  
 Tipo 4: Kromotypo 4; Singletypo 4; Ortotypo.

	 	
	 <b>20 ml. + 9 g.</b>  ≈ 1 x	 ≈ 1 x
	 <b>40 ml. + 18 g.</b>  ≈ 2 x	 ≈ 2 x
		 <b>1</b>
		 <b>2</b>
	(*) initial setting time <b>1'55"</b>	
	(*) working time <b>1'45"</b>	
<b>Type I</b>	(*) mixing time <b>45"</b>	
	(*) Measurements taken at 23°C with deionised water.	
		
		
	(*) initial setting time <b>2'55"</b>	
<b>Type II</b>	(*) working time <b>2'45"</b>	
	(*) mixing time <b>45"</b>	
	Only <b>30"</b> in mouth	

## TYPE I: FAST SETTING

## TYPE II: NORMAL SETTING

Alginelle does not require special treatment before use. Dust-free material. However, caution is advised when opening the bag and taking the powder. While tap water may be used, the declared times were measured by mixing the powder with deionised water at 23°C.

**Vigorously mix the powder with water.** When using specific mechanical mixers for alginate-based impression materials, follow the manufacturer's instructions.





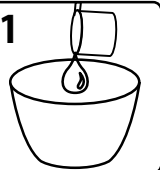



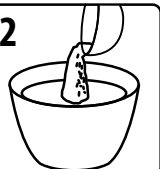


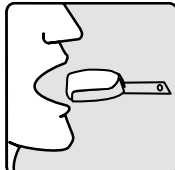
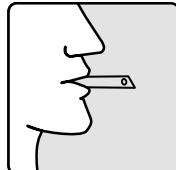
Variations in temperature and/or water hardness and the speed and/or friction during mixing cause small changes in the working time and in the initial setting time.

Wash, rinse and shake the impression and pour the model. The model can also be poured within up to 168 hours with excellent results. The impression must be stored in a sealed plastic bag without adding anything else. **Do not leave the impression exposed to air or immersed in water.**

Keep the container tightly closed in a cool, dry place. Excellent results can be obtained with LASCOD plasters:

Type 3: Kromotypo 3; Singletypo 3.

Type 4: Kromotypo 4; Singletypo 4; Ortotypo.

	 <b>20 ml.</b> + <b>9 g.</b>  ≈ 1 x  ≈ 1 x		<b>1</b> 	
	 <b>40 ml.</b> + <b>18 g.</b>  ≈ 2 x  ≈ 2 x		<b>2</b> 	
<b>Type I</b>	(*) initial setting time <b>1'55"</b> (*) working time <b>1'45"</b> (*) mixing time <b>45"</b>			
	(*) Measurements taken at 23°C with deionised water.			
				
<b>Type II</b>	(*) mixing time <b>45"</b> (*) working time <b>2'45"</b> (*) initial setting time <b>2'55"</b>			
	<b>Only 30" in mouth</b>			

## TYPE I: PRISE RAPIDE

## TYPE II: PRISE NORMALE

Alginelle ne requiert pas de traitements particuliers avant l'usage. Matériau sans poussière, on recommande toutefois des précautions en ouvrant le sachet et en prélevant la poudre. L'eau du robinet peut être utilisée, mais les temps indiqués se réfèrent au mélange de la poudre avec de l'eau déionisée à 23°C. **Mélanger énergiquement la poudre avec l'eau.** Pour l'usage de mélangeurs mécaniques spécifiques pour matériau pour empreinte à base d'alginate, suivre les instructions du fabricant.









Les variations de température et/ou dureté de l'eau et vitesse et/ou friction appliquées pendant le mélange entraînent de petites variations du temps de travail et du temps de prise initiale.

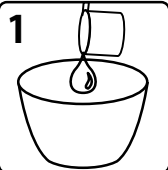
Laver, rincer, secouer l'empreinte et couler le modèle. Le modèle peut être coulé jusqu'à 168 heures avec d'excellents résultats.

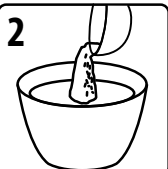
L'empreinte doit être conservée dans un sachet en plastique fermé et sans rien y ajouter. **Ne pas laisser l'empreinte au contact de l'air ni immergée dans l'eau.**

Maintenir le récipient bien fermé, dans un endroit frais et sec. On obtient d'excellents résultats avec les plâtres de la ligne LASCOD : Type 3 : Kromotypo 3 ; Singletypo 3.

Type 4 : Kromotypo 4 ; Singletypo 4 ; Ortotypo.

			
		<b>20 ml.</b> + <b>9 g.</b>	
	≈ 1 x 	≈ 1 x 	
		<b>40 ml.</b> + <b>18 g.</b>	
	≈ 2 x 	≈ 2 x 	


**1**  



**2**  


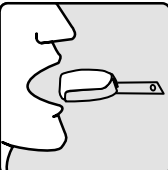
(\*) initial setting time **1'55"**

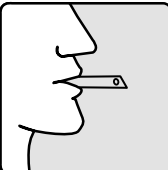
(\*) working time **1'45"**

(\*) mixing time **45"**      (\*) Measurements taken at 23°C with deionised water.









(\*) mixing time **45"**      (\*) working time **2'45"**      **Only 30" in mouth**

(\*) initial setting time **2'55"**

Type I

Type II

**TIPO I: FRAGUADO RÁPIDO**  
**TIPO II: FRAGUADO NORMAL**

Alginelle no requiere un tratamiento especial antes de ser utilizado. Material "dust free": proceder con precaución al abrir el sobre y extraer el polvo. Si bien puede utilizarse agua corriente, los tiempos declarados se han medido mezclando el polvo con agua desionizada a 23 °C.









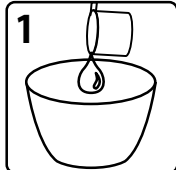
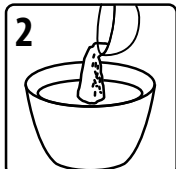
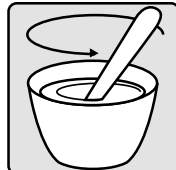

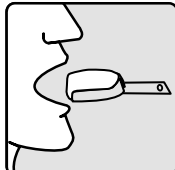
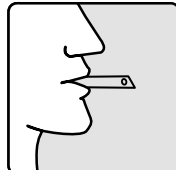
**Mezclar enérgicamente el polvo con el agua.** Si se utilizan mezcladoras mecánicas específicas de materiales para impresiones, atenerse a las instrucciones del fabricante.

Las variaciones de temperatura o de dureza del agua, de velocidad o fricción aplicadas durante el proceso de mezclado provocan pequeños cambios en el tiempo de trabajo y de fraguado inicial. Lavar, aclarar, sacudir la impresión y vaciar el modelo. El modelo puede vaciarse en un plazo de hasta 168 horas con excelentes resultados. La impresión debe conservarse en una bolsa de plástico sellada sin otros agregados. **No dejar la impresión al aire ni sumergida en agua.**

Mantener el envase bien cerrado en lugar seco y fresco. Se obtienen resultados excelentes con las escayolas de la línea LASCOD:

Tipo 3: Kromotipo 3; Singletipo 3.

Tipo 4: Kromotipo 4; Singletipo 4; Ortotipo.

	 	
	 <b>20 ml. + 9 g.</b>  ≈ 1 x	 ≈ 1 x
	 <b>40 ml. + 18 g.</b>  ≈ 2 x	 ≈ 2 x
		 <b>1</b>
		 <b>2</b>
	(*) initial setting time <b>1'55"</b>	
	(*) working time <b>1'45"</b>	
<b>Type I</b>	(*) mixing time <b>45"</b>	
	(*) Measurements taken at 23°C with deionised water.	
		
		
	(*) initial setting time <b>2'55"</b>	
<b>Type II</b>	(*) working time <b>2'45"</b>	
	(*) mixing time <b>45"</b>	
	Only <b>30"</b> in mouth	

## TIPO I: PRESA RÁPIDA

## TIPO II: PRESA NORMAL

Alginelle não requer tratamentos especiais antes de usar. Material "Dust free", porém aconselha-se atenção na abertura do pacote e na recolha do pó. Apesar de se poder utilizar água da torneira, os tempos declarados foram medidos misturando o pó com água desionizada a 23°C.

**Empastar energicamente o pó com a água.** Usando misturadoras mecânicas específicas para materiais de molde à base de alginato, seguir as instruções do fabricante.

Variações de temperatura e/ou de dureza da água e velocidade e/ou fricção aplicadas durante a mistura provocam pequenas variações do tempo de trabalho e do tempo de presa inicial.


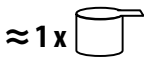
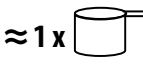

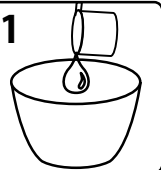

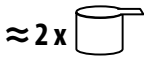
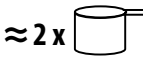
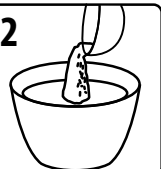


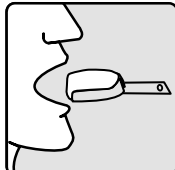
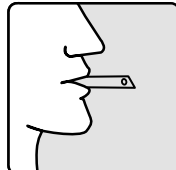
Lavar, enxaguar, sacudir o molde e encher o modelo. O modelo pode ser enchido até 168 horas com ótimos resultados. O molde deve ser conservado num saco de plástico fechado e sem juntar nada.

**Não deixar o molde ao ar nem mergulhado em água.**

Manter o recipiente bem fechado, em local seco e fresco. Podem ser obtidos ótimos resultados com os gessos da linha LASCOD:

Tipo 3: Kromotypo 3; Singletypo 3.

Tipo 4: Kromotypo 4; Singletypo 4; Ortotypo.

	 <b>20 ml.</b> + <b>9 g.</b>  ≈ 1 x 		<b>1</b> 	
	 <b>40 ml.</b> + <b>18 g.</b>  ≈ 2 x 		<b>2</b> 	
<b>Type I</b>	(*) initial setting time <b>1'55"</b>			
	(*) working time <b>1'45"</b>			
	(*) mixing time <b>45"</b>			
	(*) Measurements taken at 23°C with deionised water.			
<b>Type II</b>				
	(*) mixing time <b>45"</b>			
	(*) working time <b>2'45"</b>			
	(*) initial setting time <b>2'55"</b>			
	Only <b>30"</b> in mouth			

## TYP I: SZYBKIE WIĄZANIE

## TYP II: NORMALNE WIĄZANIE

Alginelle nie wymaga specjalnego przygotowania przed zastosowaniem. Materiał „Dust free”; zaleca się jednak ostrożność podczas otwierania saszetki i przesypywania proszku. Można stosować wodę z kranu; oznaczone czasy odnoszą się jednak dla mieszanki proszku z wodą dejonizowaną w temperaturze 23°C.

**Proszek wymieszać energicznie z wodą.** Stosując specjalne mieszadła mechaniczne do wyciskowych mas alginatowych, postępować zgodnie z instrukcjami producenta.

Różnice temperatury i/lub twardości wody oraz energii wyrobienia masy powodują niewielkie zmiany czasu pracy i wstępnego czasu wiązania.

Umyć, wyplukać, otrząsnąć wycisk z wody i odlać model. Model można odlewać nawet do 168 godzin z gwarancją doskonałych wyników. Wycisk przechowywać osobno, w zamkniętej plastikowej torebce.




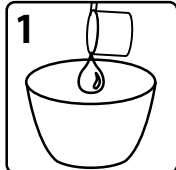



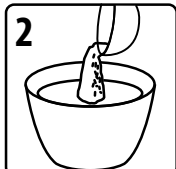
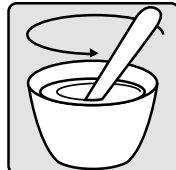

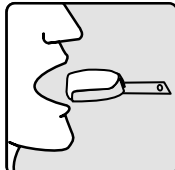
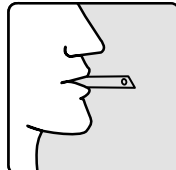
**Nie trzymać wycisku na powietrzu ani w wodzie.**

Opakowanie przechowywać szczelnie zamknięte, w suchym i chłodnym miejscu.

Doskonałe rezultaty zapewniają gipsy linii LASCOD:

Typ 3: Kromotypo 3; Singletypo 3.

Typ 4: Kromotypo 4; Singletypo 4; Ortotypo.

	 <b>20 ml.</b> + <b>9 g.</b>  ≈ 1 x  ≈ 1 x	 <b>1</b>
	 <b>40 ml.</b> + <b>18 g.</b>  ≈ 2 x  ≈ 2 x	 <b>2</b>
<b>Type I</b>	(*) initial setting time <b>1'55"</b>	
	(*) working time <b>1'45"</b>	
	(*) mixing time <b>45"</b>	
	(*) Measurements taken at 23°C with deionised water.	
<b>Type II</b>	 (*) mixing time <b>45"</b>	
		
	(*) working time <b>2'45"</b>	
	(*) initial setting time <b>2'55"</b>	
	<b>Only 30" in mouth</b>	

## ТИП I: БЫСТРОЕ ЗАТВЕРДЕВАНИЕ

## ТИП II: НОРМАЛЬНОЕ ЗАТВЕРДЕВАНИЕ

Alginelle не требует специальной обработки перед использованием. Беспыльный материал; рекомендуется соблюдать осторожность при открывании упаковки и при работе с порошком. Время приготовления указано для смеси порошка с деионизированной водой при 23°C. Возможно использование водопроводной воды. **Для приготовления энергично перемешать порошок с водой.** При использовании специальных механических смесителей для альгинатных слепочных масс следовать инструкции изготовителя прибора. Изменения температуры и/или жесткости воды и скорости и/или силы при замешивании смеси провоцируют незначительные изменения времени приготовления и минимального времени застывания.





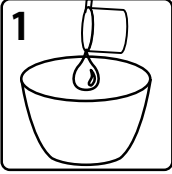



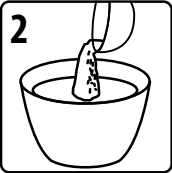
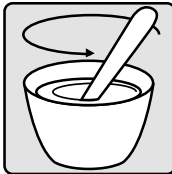

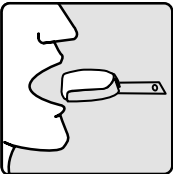

Промыть, сполоснуть и отряхнуть оттиск и залить модель. Заливка модели может быть выполнена в течение 168 часов без качественных изменений результата. Хранить оттиск в отдельном закрытом пластиковом пакете.

**Не оставлять на воздухе или в воде.**

Держать емкость с оттиском в сухом, защищенном от света месте в хорошо закрытом состоянии. Хороших результатов позволяет достигнуть использование гипсов LASCOD:

Тип 3: Kromotupo 3; Singletupo 3.

Тип 4: Kromotupo 4; Singletupo 4; Ortotupo.

	 <b>20 ml.</b> ≈ 1 x 	+	 <b>9 g.</b> ≈ 1 x 		
	 <b>40 ml.</b> ≈ 2 x 	+	<b>18 g.</b> ≈ 2 x 		
<b>Type I</b>	(*) initial setting time <b>1'55"</b>				
	(*) working time <b>1'45"</b>				
	(*) mixing time <b>45"</b>				
	(*) Measurements taken at 23°C with deionised water.				
<b>Type II</b>					
	(*) mixing time <b>45"</b>				
	(*) working time <b>2'45"</b>				
	(*) initial setting time <b>2'55"</b>				
	<b>Only 30" in mouth</b>				

## TYPE I: HIZLI SERTLEŞME

## TYPE II: NORMAL SERTLEŞME

Alginelle, kullanım öncesi özel işlemler gerektirmez. Malzeme "Dust free" olsa da, paketin açılması ve içeriğin dışarı çıkarılması sırasında dikkatli olunması önerilir. Musluk suyu ile kullanılabilir, ancak belirtilen süreler tozun 23°C sıcaklıkta deiyonize suyla karıştırılması sırasında ölçülmüştür. **Tozu suyla iyice karıştırın.** Aljinat bazlı ölçü malzemelerine özel mekanik karıştırıcı kullanımı konusunda üreticinin sağladığı kullanım talimatlarına bakınız.

Suyun sıcaklık ve/veya sertlik miktarındaki ve karıştırma işlemi sırasında uygulanan hız ve/veya sürtünmedeki varyasyonlar, işlem süresi ve ilk tutma süresinde ufak değişikliklere yol açar.

Kalıbı yıkayın, durulayın, sallayın ve modeli aktarın.

Model 168 saate kadar kalıba dökülebilir ve bu süre içerisinde en iyi sonuçları sunar. Kalıp, kapalı plastik bir poşette ve içine başka herhangi bir şey eklemeyen saklanmalıdır.




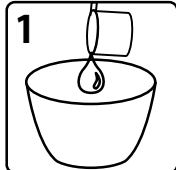





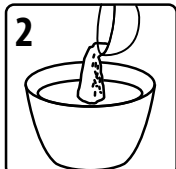
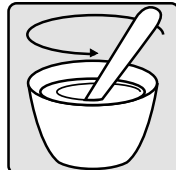

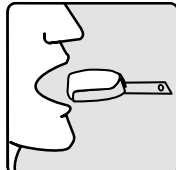
### **Kalıbı açıkta veya su içerisinde bırakmayın.**

Saklama kabını sıkıca kapatarak kuru ve serin bir ortamda saklayın. LASCOD serisi alçılarla en iyi sonuçlar elde edilebilir:

Tip 3: Kromotipo 3; Singletipo 3.

Tip 4: Kromotipo 4; Singletipo 4; Ortotipo.





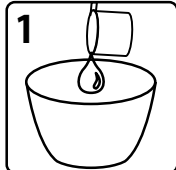



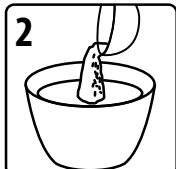


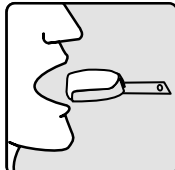
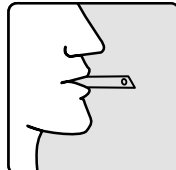


			
	<b>20 ml.</b> + <b>9 g.</b> ≈ 1 x 	≈ 1 x 	
	<b>40 ml.</b> + <b>18 g.</b> ≈ 2 x 	≈ 2 x 	
	(*) initial setting time <b>1'55"</b>		
<b>Type I</b>	(*) working time <b>1'45"</b>		
	(*) mixing time <b>45"</b>		
(*) Measurements taken at 23°C with deionised water.			
<b>Type II</b>			
	(*) mixing time <b>45"</b>	(*) working time <b>2'45"</b>	
	(*) initial setting time <b>2'55"</b>		
			Only <b>30"</b> in mouth

النوع الأول: عملية تصلب سريعة  
النوع الثاني: عملية تصلب عادية

Alginelle لا يستلزم معالجات خاصة قبل الاستعمال. إنها مواد غير غبارية" لكن يجب توخي الحذر عند فتح الظرف وأخذ المسحوق. مع العلم أنه بالإمكان استعمال مياه الصنبور غير أن المقاييس أخذت بخلط المسحوق مع مياه غير مؤينة، 23 د.م. يخلط المسحوق بالماء بقوة. تستعمل الخلطات الميكانيكية الخاصة بمواد الطبقات من الألبينية، تتبع تعليمات المصنع إن التغيرات في الحرارة و/أو كلسية المياه والسرعة و/أو الاحتكاك عند عملية الخلط تسبب تغيرات بسيطة لجهة وقت العمل ووقت التصلب الأولي. تغسل الطبعة وتشطف وتهز، ثم يسكب النموذج. يمكن سكب النموذج حتى لمدة 168 ساعة مع نتائج ممتازة. يجب حفظ الطبعة في كيس بلاستيكي مغلق دون إضافة شيء آخر. لا تترك الطبعة في الهواء أو مغمورة في المياه. إحكام إغلاق الحاوية ووضعها في مكان جاف وبارد. يمكن الحصول على نتائج ممتازة باستعمال الجص من مجموعة LASCOD :

النوع 3: Kromotypo 3 ؛ Singletypo 3.  
النوع 4: Kromotypo 4 ؛ Singletypo 4 ؛ Ortotypo.

	 <b>20 ml.</b> + <b>9 g.</b>  ≈ 1 x  ≈ 1 x 	 <b>1</b>
	 <b>40 ml.</b> + <b>18 g.</b> ≈ 2 x  ≈ 2 x 	 <b>2</b>
<b>Type I</b>	(*) initial setting time <b>1'55"</b>	
	(*) working time <b>1'45"</b>	
	(*) mixing time <b>45"</b>	
	(*) Measurements taken at 23°C with deionised water.	
<b>Type II</b>	 (*) mixing time <b>45"</b>	
		
	(*) working time <b>2'45"</b>	
	(*) initial setting time <b>2'55"</b>	
	<b>Only 30" in mouth</b>	

## 类型1: 印模快速固化

## 类型2: 印模正常固化

在使用Alginelle前不需要进行特殊的处理。尽管是“无尘”材料，打开袋子和倒出粉末时仍需小心。虽然可以使用自来水，但所注明的时间是由去离子水在 23° C 条件下混合粉末时所测量出的结果。

### 请用力揉搓搅拌加水的粉末。

可以使用特定的机械搅拌器来搅拌用于制模的海藻盐基材料，注意要遵循说明书的指示进行操作。

温度的不同或水质软硬、搅拌的快慢都会稍稍影响操作所需时间和初凝时间。

摇晃冲洗印模，浇筑模型。在168小时之内进行模型浇筑都能取得最佳效果。印模必须单独存储在密封塑料袋中。**不要将印模暴露在空气中或浸泡在水中。**

将包装密封好，放置在干燥凉爽处。

为达到最佳效果可使用 LASCOD 系列的石膏：

3 型: Kromotypo 3; Singletypo 3.

4 型: Kromotypo 4; Singletypo 4; Ortotypo.